

## NAVODILO ULLER HT5K770

Rokavice ustrezajo zahtevam Uredbe 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta EU z dne 9. marca 2016 o osebnih zaščitni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686 / EGS ter zahtevam EN 420 :2003+ A1: 2009 in standard EN 388:2016.

**UPORABA:** Rokavice kategorije II za zaščito rok pred manjšimi mehanskimi nevarnostmi.

**OPOZORILO:** Pred uporabo zaščitnih rokavic natančno preberite navodila za uporabo.

**ZAŠČITNE LASTNOSTI IN DIZAJN:** Rokavice so izdelane iz nealergenih materialov. Vendar draženja pri ljudeh z občutljivo kožo ni mogoče izključiti. Vsaka lastnost materiala je razvrščena v 4 razine, od 1 do 4 (do 5 za preselek, X - ni testirano). Visok nivo pomeni dobro zaščito.

**Stopnje zmožljivosti v skladu z EN 388:**

Odpornost proti obrabi: a [1-4; X - ni testirano]
Odpornost na rez: b [1-5; X - ni testirano]
Natezno trdnost: c [1-4; X - ni testirano]
Odpornost na prebadanje: d [1-4; X - ni testirano]
Odpornost na rez (ISO) e (A-F; X - ni testirano)

**DIZAJN** Glavni material: poliester / lateks.

**POGOJI SHRANJEVANJA IN VZDRŽEVANJA:** Rokavice čistite na suho s čopičem. Pranje ali kemično čiščenje lahko spremeni njihove lastnosti, za kar proizvajalec ne odgovarja.

**OPOZORILO:** Pred začetkom dela je potrebno ugotoviti, ali bo izdelek zagotavljal zadostno zaščito delovnih pogojev. Neupoševanje navodil ali izbira ustreznih rokavic za pogoje in delo, ki se izvaja, lahko povzroči slabo kakovost ali neučinkovito zaščito. Rokavice z znaki mehanskih poškodb, kot so raztrganje, obrabljenost ali odrgnine, morate zavreči.

Ime	Material	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Dobavljive velikosti
ULLER HT5K770	Poliester / Lateks		✓	2131X	4-6

Jednostka certifikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertitiseerimisasutus/ Сертификаця орган/ Сертификаці орган/ Certifikacijski organ/ Certifikacijski organ/ Sertifikatsioon organ/ Сертификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.

**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**



## РУПУТСТВО ULLER HT5K770

Rukavice ispunjavaju zahteve Uredbe Европског парламента и Савета ЕУ 2016/425 од 9. марта 2016. о личној заштити) опреми и укидању Директиве Савета 89/686/ЕЕЦ, као и захтеве ЕН 420: 2003 + А1: 2009 и ЕН 388: 2016.

**ПРИМЕНА:** Рукавице ИИ категорије за заштиту руку од мањих механичких опасности.

**УПОЗОРЕЊЕ:** Пажљиво прочитајте упутство за употребу пре употребе заштитних рукавица.

**ЗАШТИТНА СВОЈСТВА И ПЕРФОРМАНСЕ:** Рукавице су израђене од антиалергијских материјала. Међутим, не може се искључити иритација код људи са осетљивом кожом. Свако својство материјала је класификовано према 4 степена, од 1 до 4 (до 5 по резу по резу, Кс - непроверено). Висок ниво значи добру заштиту.

**Нивои перформанси према ЕН 388:**

Отпорност на хабање: а [1-4; X - непроверено]
Отпорност на сечење: б [1-5; X - непроверено]
Снага киданя: c [1-4; X - непроверено]
Отпорност на пробијање: d [1-4; X - непроверено]
Отпорност на сечење (ISO) е (А-F; X - непроверено)

**КОНСТРУКЦИЈА** Главни материјал: полиестер / латекс.

**УСЛОВИ СКЛАДИШТЕЊЕ И ОДРЖАВАЊЕ:** Рукавице треба хемијско очистити четком. Прање или хемијско чишћење могу променити њихова својства, за шта произвођач није одговоран.

**ПАЖЊА:** Пре почетка рада потребно је утврдити да ли ће производ пружити одговарајућу заштиту за услове рада. Непоштоване упутства или neodговарајући одабир рукавица за услове и рад који треба да се обави може довести до порочашња или неефикасне заштите. Рукавице са знацима механичког оштећења као што су поцепане, похабане или огреботине треба бацити.

Име	Материјал	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Доступне величине
ULLER HT5K770	Полиестер / Латекс		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertitiseerimisasutus/ Сертификаця орган/ Сертификаці орган/ Certifikacijski organ/ Certifikacijski organ/ Sertifikatsioon organ/ Сертификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.

**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**



# HÖGERT

## TƏLIMAT ULLER HT5K770

Əlcəklər Avropa Parlamentinin və Şüranın 9 mart 2016-cı il tarixli AB 2016/425 sayılı Qaydasının tələblərinə və Şura Direktivinin 89/686 / EEC lağv edilməsinə, habelə EN 420 standartlarının tələblərinə cavab verir. :2003+A1: 2009 və EN 388:2016.

**TƏPƏRAB:** Əlləri kiçik mexaniki risklərdən qorumaq üçün II kateqoriyalı əlcəklər.

**XƏBƏRDARLIQ:** Qoruyucu əlcəklərdən istifadə etmədən əvvəl təlimat kitabçasını diqqətlə oxuyun. Qoruyucu

**XÜSUSIYYƏTLƏRİ VƏ PERFORMANS:** Əlcəklər allergen olmayan materiallardan hazırlanır. Bununla belə, hassas dərni olan insanlarda qıcıqlanma istisna edilə bilməz. Materialın hər bir xüsusiyyəti 1-dan 4-ə qədər 4 darəcəyə görə təsnif edilir (kəskinlə kəsimlək üçün 5-ə qədər, X - sınaqdan keçirilmir). Yüksək səviyyəyə yaxşı qorunma deməkdir.

**EN 388-ə uyğun olaraq performans səviyyələri:**

Aşınma müqaviməti: a [1-4; X - sınınmamış]
Kəsmə müqaviməti: b [1-5; X - sınınmamış]
Yırtılma gücü: c [1-4; X - sınınmamış]
deşilmə müqaviməti: d [1-4; X - sınınmamış]
Kəsmə müqaviməti (ISO) e (A-F; X - sınınmamış)

**DİZAYN** Əsas material: poliestər / lateks.

**SAXLAMMA VƏ XİDMƏT ŞƏRTLƏRİ:** Əlcəkləri fırça ilə quru təmizləyin. Yuma və ya quru təmizləmə onların xüsusiyyətlərini dəyişə bilər, buna görə istehsalçı məsuliyyət daşıya bilməz.

**XƏBƏRDARLIQ:** İşə başlamazdan əvvəl məhsulun iş şəraiti üçün adekvat qoruma təmin edib-etməməsi müəyyən edilməlidir. Təlimatlara əməl edilməməsi və ya yerinə yetiriləcək şərtlər və iş üçün əlcəklərin düzgün seçilməməsi mühaftazanın pisləşməsi və ya təsirsiz olması ilə nəticələnə bilər. Yırtılma, aşınma və ya yırtılma kimi mexaniki zədə izləri olan əlcəklər alınmalıdır.

Ad	Material	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Mövücü ölçülər
ULLER HT5K770	Polyester / Lateks		✓	2131X	4-6

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertitiseerimisasutus/ Сертификаця орган/ Сертификаці орган/ Certifikacijski organ/ Certifikacijski organ/ Sertifikatsioon organ/ Сертификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.

**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**


## ინსტრუქცია ULLER HT5K770

### საქლამა და ხიძმატ შერტლერი

ხელთათმანები აკმაყოფილებს ევროპარლამენტისა და საბჭოს 2016 წლის 9 მარტის ევროპარლამენტისა და საბჭოს 2016/425 რეგულაციის მოთხოვნებს, რომელიც ეხება პერსონალურ დამცავ დეტერმოლიზას და საბჭოს დირექტივის 89/686/EEC გაუმჯობეს, ასევე EN 420 სტანდარტების მოთხოვნებს. :2003+A1: 2009 და EN 388:2016.

**განმარტება:** II კატეგორიის ხელთათმანები ხელების დასაცავად მცირე მექანიკური რისკებისგან.

**გაფრთხილება:** დამცავი ხელთათმანების გამოყენებამდე ყურადღებით წაიკითხეთ ინსტრუქციის სახელმძღვანელო.

**დამცავი თვისებები და შესრულება:** ხელთათმანები დამზადებულია არალატერგენული მასალიგან. თუმცა მერქმობიარე კანის მქონე ადამიანებში გაღონიანება არ არის გამოჩინებული. მასალის თითოეული თვისება კლასიფიცირებულია 4 კლასის მიხედვით, 1-დან 4-მდე (5-მდე ქრით, X - არ არის გამოცდილი). მასალთ დონე მოითითებს კარგ დამცავს.

**მუხრულების დონეები EN 388-ის მიხედვით:**

აბრაზული წინააღმდეგობა: a [1-4; X - მეუმორმებული]
ჭრის წინააღმდეგობა: b [1-5; X - მეუმორმებული]
ბრჭელის ძალა: c [1-4; X - მეუმორმებული]
პუნქციის წინააღმდეგობა: d [1-4; X - მეუმორმებული]
ჭრის წინააღმდეგობა (ISO) e (A-F; X - მეუმორმებული)

**დუნაინი ძირითადი მასალა:** პოლიესტერი / ლატეხი.

**მუნახვისა და მოულის პირთობები:** გაასუფთავეთ ხელთათმანები მშრალი ფუნჯით. რეცხვამ ან ქიმიმუნდამ შეიძლება შეცვალოს მათი თვისებები, რაზეც მწარმოებელი პასუხისმგებლობას ვერ აკებს.

**გაფრთხილება:** მუშაობის დამყებამდე უნდა განისაზღვროს, უზრუნველყოფს თუ არა პროდუქტი საბუბარ ამინობის ადეკატურ დაცვას. ინსტრუქციების შეარქვალბობობ ამ ხელთათმანების სწორად ამრეკამ შესასრულებული პირობებისა და სამუშაოსთვის შეიძლება გამოიწვროს გაჯარქვება ან არაუდექტური დცვა. ხელთათმანები, რომლებსაც აქვთ შექანიკური დუნახვისი კვალი, როგორცაა გახეხვა, გაფუქება ან გახეხვა, უნდა გადააღლით.

სახელი	მასალა	Cat I	Cat II	EN388 abcde	ხელმისაწვდომი ზომები
ULLER HT5K770	პოლიესტერი / ლატეხი		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertitiseerimisasutus/ Сертификаця орган/ Сертификаці орган/ Certifikacijski organ/ Certifikacijski organ/ Sertifikatsioon organ/ Сертификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.

**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**



Högert
Adres producenta/ Adresse du fabricant/ Adresse des Herstellers/
Manufacturer's Address/ Адрес производителя
GTY Poland S.A., ul. Przejazdowa 21, 05-800 Pruszków
https://hoegert.com

## INSTRUKCJA ULLER HT5K770

Rękawice spełniają wymagania Rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady UE 2016/425 z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG, a także wymagania normy EN 420 :2003+A1: 2009 i EN 388:2016.

**ZASTOSOWANIE:** Rękawice kategorii II do ochrony rąk przed drobnymi zagrożeniami mechanicznymi.
**OSTRZEŻENIE:** Przeczytaj uważnie instrukcję obsługi przed użyciem rękawic ochronnych.

**WŁAŚCIWOŚCI OCHRONNE I WYDAJNOŚĆ:** Rękawice wykonane są z materiałów antyalergiczychnych. Nie można jednak wykluczyć podrażnień u osób o wrażliwej skórze. Każda właściwość materiału jest klasyfikowana według 4 stopni, od 1 do 4 (do 5 na cięcie na cięcie, X - nie testowane). Wysoki poziom oznacza dobrą ochronę.

**Pozymy wydajności zgodnie z EN 388:**

Odporność na ścieranie: a [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na ciecie: b [1-5; X - nieprzetestowany]
Wytrzymałość na rozdarcie: c [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na przebicie: d [1-4; X - nieprzetestowany]
Odporność na przecięcie (ISO) e (A-F; X - nieprzetestowany)

**KONSTRUKCJA** Główny materiał: poliester / lateks.

**WARUNKI PRZECHOWYWANIA I KONSERWACJA:** Rękawice należy czyścić na sucho szczotką. Pranie lub czyszczenie chemiczne może zmienić ich właściwości, za co producent nie ponosi odpowiedzialności.

**UWAGA:** Przed rozpoczęciem pracy należy ustalić, czy produkt zapewni odpowiednią ochronę dla warunków pracy. Nieprzestrzeganie instrukcji lub nieodpowiedni dobór rękawic do warunków wykonywanej pracy może spowodować pogorszenie lub nieskuteczną ochronę. Rękawice ze śladami uszkodzeń mechanicznych takich jak rozdarcie, strzępienie czy trawienie należy wyrzucić.

Nazwa	Material	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Dostępne rozmiary
ULLER HT5K770	Poliester / Lateks		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertitiseerimisasutus/ Сертификаця орган/ Сертификаці орган/ Certifikacijski organ/ Certifikacijski organ/ Sertifikatsioon organ/ Сертификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.

**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**



## RUINSTRUKCJA ULLER HT5K770


Перчатки соответствуют требованиям Регламента EC 2016/425 Европейского парламента и Совета од 9 марта 2016 г. в отношении средств индивидуальной защиты и отмены Директивы Совета 89/686/ EEC, а также требованиями стандартов EN 420. :2003+A1: 2009 и EN 388:2016.

**ПРИМЕНЕНИЕ:** Перчатки категории II для защиты рук от незначительных механических повреждений.

**ВНИМАНИЕ:** Перед использованием защитных перчаток внимательно прочтите руководство по эксплуатации.

**ЗАЩИТНЫЕ СВОЙСТВА И ЭКСПЛУАТАЦИОННЫЕ СВОЙСТВА:** Перчатки изготовлены из неаллергенных материалов. Однако нельзя исключать раздражение у людей с чувствительной кожей. Каждое свойство материала классифицируется по 4 разрадам, от 1 до 4 (до 5 за разрез за разрезом, X - не тестировалось). Высокий уровень указывает на хорошую защиту.

**Уровни производительности согласно EN 388:**

Стойкость к истиранию: а [1-4; X - непроверенный]
Сопротивление резах: b [1-5; X - непроверенный]
Прочность на разрыв: c [1-4; X - непроверенный]
Сопротивление проколу: d [1-4; X - непроверенный]
Стойкость к порезам (ISO) e (A-F; X - непроверенный)

**КОНСТРУКЦИЯ** Основной материал: полиэстер / латекс.

**УСЛОВИЯ ХРАНЕНИЯ И УХОДА:** Сухая чистка перчаток щеткой. Стирка или химчистка могут изменить их свойства, за что производитель ответственности не несет.

**ВНИМАНИЕ:** Перед началом работы необходимо определить, обеспечивает ли продукт достаточную защиту для рабочих условий. Несоблюдение инструкций или неправильный выбор перчаток для условий и выполняемой работы может привести к горне или неэффективной защите. Перчатки со следями механических повреждений, таких как разрывы, потерости или потертости, подлежат утилизации.

Имя	Материал	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Доступные размеры
ULLER HT5K770	Полиэстер / Латекс		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertitiseerimisasutus/ Сертификаця орган/ Сертификаці орган/ Certifikacijski organ/ Certifikacijski organ/ Sertifikatsioon organ/ Сертификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.

**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

## INSTRUCTION ULLER HT5K770

he gloves meet the requirements of Regulation UE 2016/425 of the European Parliament and of the Council of March 9, 2016 relating to personal protective equipment and the repeal of Council Directive 89/686 / EEC, as well as the requirements of standards EN 420:2003+A1: 2009 and EN 388:2016.

**APPLICATION:** Category II gloves to protect hands from minor mechanical risks.
**WARNING:** Read the instruction manual carefully before using the protective gloves.

**PROTECTIVE PROPERTIES AND PERFORMANCE:** Gloves are made of non-allergenic materials. However, irritation in people with sensitive skin cannot be ruled out. Each property of the material is classified according to 4 grades, from 1 to 4 (up to 5 for cut by cut, X - not tested). A high level indicates good protection.

**Performance levels according to EN 388:**

Abrasion resistance: a [1-4; X - untested]
Cutting resistance: b [1-5; X - untested]
Tear strength: c [1-4; X - untested]
puncture resistance: d [1-4; X - untested]
Cut resistance (ISO) e (A-F; X - untested)

**DESIGN** Main material: polyester / latex.

**STORAGE AND MAINTENANCE CONDITIONS:** Dry clean the gloves with a brush. Washing or dry cleaning can alter their properties, for which the manufacturer cannot be held responsible.

**WARNING:** Before starting work, it must be determined whether the product will provide adequate protection for the working conditions. Failure to follow the instructions or the correct choice of gloves for the conditions and work to be performed can result in deterioration or ineffective protection. Gloves with traces of mechanical damage such as tearing, fraying or chafing must be discarded.

Name	Material	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Available sizes
ULLER HT5K770	Polyester / Latex		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikujaca/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Орган по сертификации/ Орган сертификации/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertitiseerimisasutus/ Сертификаця орган/ Сертификаці орган/ Certifikacijski organ/ Certifikacijski organ/ Sertifikatsioon organ/ Сертификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.

**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**


# INSTRUKCIJA ULLER HT5K770

## INSTRUKCIJA ULLER HT5K770

Rukavci su u skladu sa zahtevima Reglamenta UE 2016/425 Savropskeg Parlamenta tu Radi u vid 9 brezna 2016 roku zhdoo zasobag individualnogo zaxistu ta skasuvanja Direktivi Radi 89/686 / EEC, a takozh vimoag standarti EN 420 :2003+A1: 2009 ta EN 388:2016.

**ZASTOSUVANNIA:** Rukavci II kategorii dlia zaxistu ruk vid neznačnih mehanicznych poshodzeny.

**POPEDZHENNIA:** Uvazhuj pročitajte instruktziyu z ekspluatciipered vikoristanijam zaxisnih rukaviciok.

**ZAXISNI VLASTIVOSTI TA EFEKTIVNIST'**: Rukavci vivotovleni z nealergennih materialov. Odak ne moza vključiti podrazumena u ljudi z čutljivo špiro. Koža vlastivost' materijalu klasifitsiруется za 4 klasami, vid 1 do 4 (dlo 5 dlia rozriazu za rozriazom, X - ne perevereno). Vysokij riveny sedičiti pro horosij zaxist.

**Rivni produktivnosti zgično z EN 388:**

Stižkisty do strianija:	a [1-4; X - neperverenij]
Stižkisty do riazania:	b [1-5; X - neperverenij]
Miçnisty na rozrie:	c [1-4; X - neperverenij]
Stižkisty do prokoliva:	d [1-4; X - neperverenij]
Stižkisty do poriziva (ISO)	e [A-F; X - neperverenij]

**DIZAIN** Osnovnij material: poliester / latex.

**UMOVI ZBERIGANNIA TA DOGLYDA:** Suha çistka rukaviczok štitioku. Prania abo himičistka moze zminiti iñi vlastivosti, za što vivotnik ne nesie vidovlanoštii.

**OPAZOZHENNIA:** Pred zachom raboti neobidno viznaçiti, ki zaobelnečit produkt nalozhenij zaxist umov práce. Nedotrmanija instruktzij avo pravilnij vibiř rukaviczok dlia umov i raboti, aki buduť vikuvajutsia, moze privesti do pogoršania avo neefektivnogo zaxistu. Rukavci zaki sledimi mehanicznych poshodzeny, takih yak rozriazi, poterosti abo natiraniya, neobidno vikunuti.

Im'a	Materijal	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Dostupni rozmiri
ULLER HT5K770	Poliester / Latex		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

## INSTRUCTION ULLER HT5K770

Les gants répondent aux exigences du Règlement UE 2016/425 du Parlement européen et du Conseil du 9 mars 2016 relatif aux équipements de protection individuelle et à l’abrogation de la directive du Conseil 89/686/CEE, ainsi qu’aux exigences des normes EN 420 :2003+A1 : 2009 et EN 388:2016.

**APPLICATION:** Gants de catégorie II pour protéger les mains des risques mécaniques mineurs.

**AVERTISSEMENT:** Lire attentivement le manuel d’instructions avant d’utiliser les gants de protection.

**PROPRIÉTÉS DE LIÉGEZ ET DE PERFORMANCES:** Les gants sont fabriqués à partir de matériaux non allergènes. Cependant, une irritation chez les personnes ayant la peau sensible ne peut être exclue. Chaque propriété du matériau est classée selon 4 notes, de 1 à 4 (jusqu’à 5 pour coupe par coupe, X = non testé). Un niveau étiqué indique une bonne protection.

**Niveaux de performance selon EN 388:**

Résistance à l’abrasion:	a [1-4; X - neiskusan]
Résistance à la coupeure <span> </span> :	b [1-5; X - neiskusan]
La force des larmes:	c [1-4; X - neiskusan]
Résistance à la perforation:	d [1-4; X - neiskusan]
Résistance aux coupures (ISO)	e [A-F; X - neiskusan]

**DESIGN** Matière principale: polyester / latex.

**CONDITIONS DE STOCKAGE ET D’ENTRETIEN:** Nettoyer les gants à sec avec une brosse. Le lavage ou le nettoyage à sec peuvent altérer leurs propriétés, ce dont le fabricant ne peut être tenu responsable.

**AVERTISSEMENT:** Avant de commencer le travail, il faut déterminer si le produit fournira une protection adéquate pour les conditions de travail. Le non-respect des instructions ou le choix correct des gants pour les conditions et le travail à effectuer peuvent entraîner une détérioration ou une protection inefficace. Les gants présentant des traces de dommages mécaniques tels que des déchirures, des effiloçages ou des frottements doivent être jetés.

Nom	Matériel	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Tailles disponibles
ULLER HT5K770	Polyester / Latex		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

# HÖGERT

## INSTRUCCIÓN ULLER HT5K770

Los guantes cumplen los requisitos del Reglamento UE 2016/425 del Parlamento Europeo y del Consejo de 9 de marzo de 2016 relativo a los equipos de protección individual/la derogación de la Directiva del Consejo 89/686/CEE, así como los requisitos de las normas EN 420 :2003+A1: 2009 y EN 388:2016.

**APLICACIÓN:** Guantes de categoría II para proteger las manos de riesgos mecánicos menores.

**ADVERTENCIA:** Lea atentamente el manual de instrucciones antes de utilizar los guantes de protección.

**PROPIEDADES PROTECTORAS Y RENDIMIENTO:** Los guantes están hechos de materiales hipoalérgenos. Sin embargo, no se puede descartar la irritación en personas con piel sensible. Cada propiedad del material se clasifica según 4 grados, del 1 al 4 (hasta 5 para corte por corte, X = no probado). Un nivel alto indica una buena protección.

**Niveles de rendimiento según EN 388:**

Resistencia a la abrasión:	a [1-4; X - no probado]
Resistencia al corte:	b [1-5; X - no probado]
Resistencia al desgarre:	c [1-4; X - no probado]
Resistencia a la perforación:	d [1-4; X - no probado]
Resistencia al corte (ISO)	e [A-F; X - no probado]

**DISEÑO** Material principal: poliéster / látex

**CONDICIONES DE ALMACENAMIENTO Y MANTENIMIENTO:** Limpiar en seco los guantes con un cepillo. El lavado o la limpieza en seco pueden alterar sus propiedades, por lo que el fabricante no se hace responsable.

**ADVERTENCIA:** Antes de comenzar a trabajar, se debe determinar si el producto brindará la protección adecuada para las condiciones de trabajo. El incumplimiento de las instrucciones o la elección correcta de los guantes para las condiciones y el trabajo a realizar puede resultar en un deterioro o una protección ineficaz. Los guantes con rastros de daños mecánicos, como rasgaduras, deshilachados o rozaduras, deben desecharse.

Nombre	Material	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Tallas disponibles
ULLER HT5K770	Poliester / Látex		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

# HÖGERT

## INSTRUIRE ULLER HT5K770

Mânușile îndeplinesc cerințele Regulamentului Parlamentului European și Consiliului UE 2016/425 din 9 martie 2016 privind echipamentul individual de protecție și abrogarea Directivei Consiliului 89/686/CEE, precum și cerințele EN 420: 2003 + A1: 2009 și EN 388: 2016.

**APLICARE:** Mânușii de categorie II pentru protecția mâinilor împotriva pericolelor mecanice minore.

**AVERTISMENT:** Cititi cu atenție manualul de instrucțiuni înainte de a folosi mânușii de protecție.

**PROPRIETĂȚI DE PROTECȚIE ȘI PERFORMANȚĂ:** Mânușile sunt fabricate din materiale antialergice. Cu toate acestea, iritația la persoanele cu piele sensibilă nu poate fi exclusă. Fiecare proprietate a materialului este clasificată în funcție de 4 grade, de la 1 la 4 (până la 5 per tăietură per tăietură, X = neterminat). Nivel înalt înseamnă protecție bună.

**Niveluri de performanță conform EN 388:**

Rezistența la abraziune:	a [1-4; X - neterminat]
Rezistență la tăiere:	b [1-5; X - neterminat]
Rezistență la rupere:	c [1-4; X - neterminat]
Rezistența la perforare:	d [1-4; X - neterminat]
Rezistență la tăiere (ISO)	e [A-F; X - neterminat]

**CONSTRUCȚIE** Material principal: poliester / latex.

**CONȚIȚI DE DEZITARIE ȘI ÎNTREȚINERE:** Mânușile trebuie curățate uscat cu o perie. Spălarea sau curățarea chimică le pot modifica proprietățile, pentru care producătorul nu este responsabil.

**ATENȚIE:** Înainte de a începe lucrul, este necesar să se stabilească dacă produsul va oferi o protecție adecvată pentru condițiile de lucru. Nerespectarea instrucțiunilor sau alegerea inadecvată a mânușilor pentru condițiile și munca de efectuat poate duce la deteriorarea sau protecția inefficientă. Mânușile care prezintă semne de deteriorare mecanică, cum ar fi rupturi, uzură sau abraziune, trebuie aruncate.

Nume	Material	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Dimensiuni disponibile
ULLER HT5K770	Poliester / Latex		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

## INSTRUKCIJA ULLER HT5K770

Pirštinės atitinka 2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir ES Tarybos reglamento 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių ir Europos direktyvos 89/686 / EEC panaikinimo, taip pat EN 420: 2003 + A1: 2009 ir EN 388: 2016.

**NAUDOJIMAS:** II kategorijos pirštinės, skirtos rankų apsaugai nuo nedidelių mechaninių pavojų.

**ISPĖJIMAS:** Prieš naudodami apsaugines pirštines, atidžiai perskaitykite naudojimo instrukciją.

**APSAUGINĖS SAVYBĖS IR VEIKSMAI:** Pirštinės pagamintos iš antialerginių medžiagų. Tačiau negalima atmesti jautrios odos žmonių sudirginimo. Kiekviena medžiagos savybė klasifikuojama pagal 4 klases, nuo 1 iki 4 (iki 5 vienam pjūviui vienam pjūviui, X = nepatvirtinti). Aukštas lygis reiškia gerą apsaugą.

**Veiksmėjs lygiai pagal EN 388:**

Atsparumas dūtimui:	a [1-4; X - nepatbardytas]
Atsparumas pjūvimui:	b [1-5; X - nepatbardytas]
Plyšimo stiprumas:	c [1-4; X - nepatbardytas]
Atsparumas pradūrimui:	d [1-4; X - nepatbardytas]
Atsparumas pjūvimui (ISO)	e [A-F; X - nepatbardytas]

**KONSTRUKCIJA** Pagrindinė medžiaga: poliesteris / lateksas.

**LAIKYMO IR PRIEžiŪROS SĄLYGOS:** Pirštinės sausai nuvalykite šepetėliu. Skalbinas arba cheminis valymas gali pakeisti jų savybes, za što se gamintojas neatsako.

**DĖMESIO:** Prieš pradėdami darbą, būtina nustatyti, ar gaminius užtikrins tinkama apsauga darbo sąlygomis. Nesilaikant instrukcijų arba netinkamai parinkus pirštines pagal sąlygas ir atliekamą darbą, apsauga gali nepažaboti arba būti neveiksminga. Pirštinės, kuriose yra mechaninių pažeidimų, pvz., įplyšimų, nodilumu vai skręėjumiem, ir jairizmet.

Vardas	Medžiaga	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Gallimi dydžiai
ULLER HT5K770	Poliesteris / Lateks		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

# HÖGERT

## JUHEND ULLER HT5K770

Kindad vastavad Euroopa Parlamendi ja nõukogu 9. märtsi 2016. a määruse EU 2016/425, mis käsitleb isikuksitvahendide ja nõukogu direktiivi 89/686 / EMÜ kehtetuks tunnistamist, ning standardi EN 420 nõuetele. :2003+A1: 2009 ja EN 388:2016.

**KASUTAMINE:** II kategooria kindad käte kaitsmiseks väiksemate mehhaniliste ohtude eest.

**HOIATUS:** Enne kaitseseinnaste kasutamist lugege kasutusjuhend hoolikalt läbi.

**KAITSEOMADUSED JA TOIVIMUS:** Kindad on valmistatud metallallergilistest materjalidest. Siiski ei saa välistada ärritust tundliku nahaga inimestel. Materjali iga omadus on klassifitseeritud 4 klassi järgi, 1 kuni 4 (kuni 4 laž sa rez na rez, X - neterminat). Vysoká úroveň znamená dobřú ochranu.

**Jõudlustasemed vastavalt standardile EN 388:**

Kõpsällõusaga	a [1-4; X - testimata]
Lõikelaktistus:	b [1-5; X - testimata]
rebenemise tugevus:	c [1-4; X - testimata]
Ätsürõusalõusaga:	d [1-4; X - testimata]
Lõikekindlus (ISO)	e [A-F; X - testimata]

**DISAIN** Põhimaterjal: polüester / lateks.

**SÄILITAMINE JA HOOLDUSINGIMUSED:** Kuivpuhastage kindad harjaga. Pesemine või keemiline puhastus võib muuta nende omadusi, mille eest tootja ei vastuta.

**HOIATUS:** Enne töö alustamist tuleb kindlasti teha, kas toode tagab tõõlingimuste jaoks piisava kaits.e. Jõuliste eiramise või tingimuste ja testata tuleks kaaluda, kas on soovitatav teha kaits.e hõõnemist või ebahõõnemist kaits.e. Kindad, millel on mehaanilise kahjustuste jäljed, nagu rebend, hõõrdumise või hõõrdumine, tuleb ära visata.

Nimetus	Materjal	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Saadaval suurused
ULLER HT5K770	Poliester / Lateks		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

## INSTRUKCIJA ULLER HT5K770

Rukavcište otovaryat na iziskvanijata na Reglamnt EC 2016/425 na Evropskeijaa parlament i na Svjeta ot 9 mart 2016 r. otnosno lichenite predlazni sredstva i otmignata na Direktiva 89/686/EJOU na Svjeta, kasto i na iziskvanijata na standarti EN 420 :2003+A1: 2009 i EN 388:2016.

**PRILozHENIE:** Rukavcište ot kategorije II za zashita na ryçete ot leki mehanichni riskove.

**PREDPREDZHENIE:** Proçetete vnimatelno rykovodstvo s instruktziiji, predi da ispolzovate zashitnite rukavici.

**ZASHITNI SVJOYSTVA TA EFEKTIVNOST':** Rukavcište sa izraboteni ot nealergennih materialov. Vypri teho ne moze da se izkluçiti draznjenie pri xor s çuvstvitelna koza. Vsako svojtvo na materiala se klasifitsira spored 4 stepeni, ot 1 do 4 (do 5 za rezraz po rezraz, X - ne e testovano). Vysokoto nivelo kazhiva dobra zashita.

**Niva na proizvoditelnoe sgyasno EN 388:**

Uçtoijnost na abzrazii:	a [1-4; X - neizlitan]
Uçtoijnost na rязane:	b [1-5; X - neizlitan]
sila na razkysvane:	c [1-4; X - neizlitan]
uçtoijnost na pribivane:	d [1-4; X - neizlitan]
Uçtoijnost na sryzavane (ISO)	e [A-F; X - neizlitan]

**DIZAIN** Osnoven material: poliester / lateks.

**USLOVIA NA SÇHRANENIE I PODDRZHKI:** Himicheski poçistvajte rukavicište s uestka. Pranie ili himicheskoto uestvne moze da promeni svojstvata im, za koto proizvoditelja ne uestvo otvovoren.

**PREDPREDZHENIE:** Predi zapovçnane na rabota trybava da se opredeli dali produktът ще osigurii adekvatna zashita za usloviata na rabota. Nespoznavano na instruktziite ili pravilnijia izbor na rukavici za usloviata i rabotata, koto ще se izvryva, moze da dovode do vovovshene ili neefektivna zashiti. Rukavcište slyedi ot mehanichni povredii kato srysvane, protivivane ili protivivane trybava da se izvryvlyat.

Ime	Materijal	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Nalichni razmeri
ULLER HT5K770	Poliester / Lateks		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**

# HÖGERT

## NÁVOD ULLER HT5K770

Rukavice splňují požadavky Nařízení Evropského parlamentu a Rady EU 2016/425 z 9. marca 2016 o osobních ochranných prostředcích a zrušení směrnice Rady 89/686 / EHS, ako aj požiadavky EN 420: 2003 + A1: 2009 a EN 388: 2016.

**POUŽITIE:** Rukavice kategórie II na ochranu rúk pred menšími mechanickými rizikami.

**OPAZORNENIE:** Pred použitím ochranných rukavíc si pozorne prečítajte návod na použitie.

**OCHRANNÉ VLASTNOSTI A VÝKON:** Rukavice sú vyrobené z anti alergických materiálov. Nedá sa však vylúčiť podráždenie u ľudí s citlivou pokožkou. Každá vlastnosť materiálu je klasifikovaná podľa 4 stupňo, od 1 do 4 (až sa rez na rez, X = neterminat). Vysoká úroveň znamená dobrú ochranu.

**Úroveň výkonu podľa EN 388:**

Odolnosť proti odrazu:	a [1-4; X - neterminované]
Odolnosť proti prežeraniu:	b [1-5; X - neterminované]
Sila roztrhnutia:	c [1-4; X - neterminované]
Odolnosť proti prepichnutiu:	d [1-4; X - neterminované]
Odolnosť proti prežeraniu (ISO)	e [A-F; X - neterminované]

**KONŠTRUKCIA** Hlavný materiál: polyester / latex.

**PODMIENKY SKLADOVANIA A ÚDRŽBY:** Rukavice by sa mali čistili za sucha keťou. Pranie alebo chemické čistenie môže zmeniť ich vlastnosti, za čo výrobca nezodpovedá.

**OPAZORNENIE:** Pred začatím práce je potrebné zistiť, či výrobok bude poskytovať primeranú ochranu práo vné podmienky. Nedodržiavanie pokynov alebo nevhodný výber rukavíc pre podmienky a výrobok práce môže mať za následok poškodenie alebo neúčinnú ochranu. Rukavice so známkami mechanického poškodenia, ako sú roztrhnutie, rozstrapkanie alebo odreniny, vyhodte. neterminované

Názov	Materiál	Cat I	Cat II	EN388 abcde	Dostupné veľkosti
ULLER HT5K770	Poliester / Latex		✓	2 1 3 2 X	4-6

Jednostka certyfikacyja/ Certification body/ Zertifizierungsstelle/ Organ na certyfikacii/ Organ certyfikacii/ Organismo de certificación/ Organisme de certification/ Certifikacijsko tijelo/ Tanúsító szervezet/ Sertifikavimo įstaiga/ Sertifikācijas iestāde/ Sertifitseerimisasutus/ Сertificиращ орган/ Certificační orgán/ Certificační orgán/ Certifikacijski organ/ Sertifikatlasdirma organ/ Сertификация телo/ სერტიფიკაციის ორგანო.
**CTC- Centre Technique Cuir Chaussure Maroquinerie Parc Scientifique Tony Ganier-4 Rue Hermann Frenkel- 69367 Cedex 07 FRANCE (Notified Body 0075)**